



**SLOVENSKI STANDARD**  
**kSIST-TS FprCEN/TS 17831:2022**  
**01-november-2022**

---

**Kolesa - Kolesa z električnim pomožnim pogonom - Ukrepi proti nedovoljenim posegom**

Cycles - Electrically power assisted cycles - Anti-tampering measures

Fahrräder - Elektromotorisch unterstützte Räder - Maßnahmen zum Schutz vor Manipulationen - Reproduzierbare Tests zur Fälschungsbekämpfung

Cycles - Cycles à assistance électrique - Mesures anti-débridage

**Ta slovenski standard je istoveten z: FprCEN/TS 17831**

---

**ICS:**

43.150            Kolesa    Cycles

**kSIST-TS FprCEN/TS 17831:2022**            **en,fr,de**



TECHNICAL SPECIFICATION  
SPÉCIFICATION TECHNIQUE  
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

**FINAL DRAFT**  
**FprCEN/TS 17831**

September 2022

---

ICS 43.150

English Version

**Cycles - Electrically power assisted cycles - Anti-tampering  
measures**

Cycles - Cycles à assistance électrique - Mesures anti-  
débridage

Fahrräder - Elektromotorisch unterstützte Räder -  
Maßnahmen zum Schutz vor Manipulationen -  
Reproduzierbare Tests zur Fälschungsbekämpfung

This draft Technical Specification is submitted to CEN members for Vote. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 333.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a Technical Specification. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a Technical Specification.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa92b22c-5f89-47a6-8e79-d059f845fdef/ksist-ts-fpreen-ts-17831-2022>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

---

<b>Contents</b>		Page
<b>European foreword</b> .....		<b>3</b>
<b>1</b>	<b>Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Anti-tampering requirements</b> .....	<b>4</b>
<b>4.1</b>	<b>General</b> .....	<b>4</b>
<b>4.2</b>	<b>Requirements for powertrain anti-tampering</b> .....	<b>5</b>
<b>4.3</b>	<b>Test procedures for powertrain anti-tampering</b> .....	<b>5</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[kSIST-TS FprCEN/TS 17831:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa92b22c-5f89-47a6-8e79-d059f845fdef/ksist-ts-fpreen-ts-17831-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa92b22c-5f89-47a6-8e79-d059f845fdef/ksist-ts-fpreen-ts-17831-2022>

## **European foreword**

This document (FprCEN/TS 17831:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 333 “Cycles”, the secretariat of which is held by UNI.

This document is currently submitted to the Vote on TS.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[kSIST-TS FprCEN/TS 17831:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa92b22c-5f89-47a6-8e79-d059f845fdef/ksist-ts-fprcen-ts-17831-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa92b22c-5f89-47a6-8e79-d059f845fdef/ksist-ts-fprcen-ts-17831-2022>

## 1 Scope

This document is intended to cover anti-tampering requirements of EN 15194:2017, 4.2.17. It provides reproducible tests methods recognized by the market aiming at protecting safety and fighting counterfeiting of electric power assisted cycles.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15194:2017, *Cycles - Electrically power assisted cycles - EPAC Bicycles*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 15194:2017, with the exception of 3.72 (“anti-tampering measures”), and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

### 3.1

#### **anti-tampering measures**

technical requirements and specifications which, as far as possible, prevent tampering

### 3.2

#### **tampering**

modification of the EPAC’s powertrain which may prejudice safety or which may affect the regulatory status of the EPAC

### 3.3

#### **powertrain**

EPAC components and systems that store or transmit power assistance and deliver it to the road surface, including the motor(s), the motor management systems, external sensors (e.g. wheel speed) or any other control module, and the transmission and its control, including either a drive shaft or belt drive or chain drive, and the driven wheel tyre (radius)

## 4 Anti-tampering requirements

### 4.1 General

All EPACs shall include anti-tampering measures. The manufacturer shall permit modifications necessary for the diagnosis, servicing, inspection, retrofitting or repair of the vehicle.

NOTE This document focuses on anti-tampering measures and does not address the issue of counterfeiting.